

E6 - Valentine's Day

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Productivity

SIGN It's Me, Kawashiri Kodama

-The Dissolute Life of a Dangerous Lifehacker-

SIGN Productivity

SIGN Revelation

SIGN Revelation

SIGN Revelation

SIGN Revelation

SIGN Revelation

SIGN Revelation

SIGN Revelation

SIGN Revelation

SIGN Revelation

SIGN Revelation

SIGN Revelation

SIGN Revelation

SIGN Revelation

SIGN Revelation?

SIGN Revelation?

SIGN Revelation?

SIGN Revelation?

SIGN Revelation?

SIGN Revelation?

SIGN Productivity

SIGN Productivity

SIGN Productivity

[01:30] KODAMA

Valentine Day kiss. Valentine Day kiss.

SIGN Valentine

[01:36] KODAMA

The day before Valentine's Day...

[01:36] SIGN (right)

The day

before

Valentine's

Day

[01:39] KODAMA

Should I play safe and get the top seller?

[01:41] ---

But chocolate truffles sound good, too.

[01:43] ---

The cat package is too adorable, though.

[01:45] KODAMA

I'll take this, and...

Well, I'll take, and that, too!

SIGN Valentine

[01:50] SIGN

Buying

them all

[01:50] KODAMA

I bought them all.

[01:52] SIGN

I bought

7,000 yen

worth of

chocolates

[01:52] KODAMA

I bought 7,000 yen worth of chocolates.

SIGN R

u

s

t

l

e

[01:57] SIGN (left)

Hehe...

[01:59] SIGN (right)

Hehe

hehe...

[02:04] KODAMA

Valentine Day kiss.

SIGN C

h

o

m

p

SIGN C

h

o

m

p

SIGN C

h
o
m
p
SIGN C

h
o
m
p
SIGN C

h
o
m
p
SIGN C

h
o
m
p
SIGN G

o
b
b
l
e
SIGN G

o
b
b
l
e
SIGN G

o
b
b
l
e
SIGN G

h
o
m
p
SIGN C

h
o
m
p
SIGN C

h
o
m
p

SIGN C
h
o
m
p

SIGN C
h
o
m
p

SIGN C
h
o
m
p

SIGN C
h
o
m
p

SIGN G
o
b
b
l
e

SIGN G
o
b
b
l
e

SIGN G
o
b
b
l
e

SIGN Crunch

SIGN Crunch

SIGN Crunch

SIGN Crunch

SIGN Crunch

SIGN Crunch

SIGN Crunch

SIGN Crunch

SIGN Crunch

SIGN G

u

l

p

SIGN R

a

t

t

l

e

SIGN R

a

t

t

l

e

SIGN R

a

t

t

l

e

SIGN S

l

u

u

u

r

p

SIGN Snap

SIGN Crack

SIGN Crunch

[02:25] KODAMA

Valentine's Day...

[02:25] SIGN (right)

Valentine's

Day...

SIGN Chomp

[02:26] SIGN (left)

...is the best

'cause you

can buy

the best

chocolates!

[02:26] KODAMA

...is the best 'cause you

can buy the best chocolates!

Revision #1

Created 2024-03-22 18:38:39 UTC by whimsee

Updated 2024-03-22 18:38:39 UTC by whimsee